

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site

www.philips.com/welcome

XL5950



Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1 Consignes de sécurité importantes 35

2 Votre téléphone 36

Contenu de la boîte	36
Présentation du téléphone	37
Icônes	38

3 Guide de démarrage 39

Brancher le chargeur	39
Installer le combiné	40
Configuration du téléphone (selon le pays)	40
Charge du combiné	41
Vérification du niveau de charge des piles rechargeables	41
Qu'est-ce que le mode veille ?	41
Vérifier la réception du signal	41

4 Appels téléphoniques 42

Passer un appel	42
Mettre fin à un appel	43
Prendre un appel	43
Régler le volume de l'écouteur/du haut-parleur	43
Couper le micro	44
Activer ou désactiver le haut-parleur	44
Passer un second appel	44
Prendre un deuxième appel	44
Basculer entre deux appels	44
Établir un appel de conférence avec des correspondants externes	45

5 Appels internes et appels de conférence 46

Appeler un autre combiné	46
Transférer un appel	46
Passer un appel de conférence	46

6 Texte et chiffres 48

Saisir du texte et des chiffres	48
Alterner entre minuscules et majuscules	48

7 Paramètres du téléphone 49

Paramètres son	49
Mode ÉCO	50
Nom du combiné	50
Définir le rétroéclairage de l'écran LCD	50
Régler la date et l'heure	50
Langue d'affichage	50

8 Réveil 51

Régler le réveil	51
Arrêt du réveil	51

9 Services 52

Type de listes d'appels	52
Conférence automatique	52
Type de réseau	52
Préfixe auto	52
Sélectionner la durée de rappel	53
Mode de numérotation	53
Souscrire les combinés	53
Désenregistrer les combinés	54
Restaurer les paramètres par défaut	54

10 Services réseau 55

Transfert d'appel	55
Dernier appel	55
Service de rappel	56
Masquage de votre identité	56

11 Données techniques 57

12 Avertissement 58

Déclaration de conformité	58
Conformité à la norme GAP	58
Conformité CEM	58
Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles	58

13 Foire aux questions 60

14 Annexe	61
Tableaux de saisie du texte et des chiffres	61

15 Index	62
-----------------	----

1 Consignes de sécurité importantes

Alimentation requise

- Ce produit doit être alimenté en courant alternatif 100-240 V. En cas de panne de courant, la communication peut être interrompue.
- La tension sur le réseau est classée TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, tension de réseau de télécommunication), conformément à la norme EN 60950.

Avertissement

- Le réseau électrique est classé comme dangereux. Le seul moyen d'éteindre le chargeur consiste à débrancher l'alimentation au niveau de la prise. Vous devez par conséquent veiller à ce que la prise électrique soit toujours facilement accessible.

Pour éviter tout endommagement ou mauvais fonctionnement

Attention

- Utilisez uniquement le type d'alimentation indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Utilisez uniquement le type de batterie indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Risque d'explosion si une batterie de type incorrect est insérée dans l'appareil.
- Débarrassez-vous des batteries usagées conformément aux instructions.
- Utilisez toujours les câbles fournis avec le produit.
- Ne mettez pas les bornes du chargeur ou les batteries en contact avec des objets métalliques.
- Ne laissez pas des petits objets métalliques entrer en contact avec le produit. Cela risquerait de détériorer la qualité audio et d'endommager le produit.
- Les objets métalliques placés près du ou sur le récepteur du combiné risquent d'être attirés.
- N'utilisez pas le produit dans des lieux présentant des risques d'explosion.
- N'ouvrez pas le combiné, la station de base ou le chargeur sous peine d'exposition à de hautes tensions.
- Pour les appareils raccordés, la prise électrique doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

- L'activation de la fonction mains libres peut augmenter considérablement le volume dans l'écouteur. Ne gardez pas le combiné trop près de votre oreille.
- Cet appareil ne permet pas d'effectuer des appels d'urgence en cas de panne de courant. Pour effectuer de tels appels, prévoyez une alternative.
- Ne mettez pas le produit en contact avec des liquides.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage à base d'alcool, d'ammoniaque, de benzène ou de substances abrasives : vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures excessives, par exemple les appareils de chauffage ou la lumière directe du soleil.
- Évitez de faire tomber l'appareil et de laisser tomber des objets sur le boîtier.
- Les téléphones portables allumés à proximité de l'appareil peuvent provoquer des interférences.

Températures de fonctionnement et de stockage

- Placez l'appareil dans un endroit où la température est comprise entre 0 °C et 40 °C (jusqu'à 90 % d'humidité relative).
- Rangez-le dans un endroit où la température est comprise entre -20 °C et +45 °C (jusqu'à 95 % d'humidité relative).
- En cas de basses températures, l'autonomie de la batterie peut être réduite.

2 Votre téléphone

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

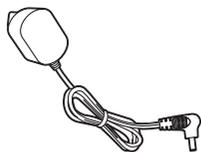
Contenu de la boîte



Combiné**



Chargeur**



Adaptateur secteur**



Garantie



Mode d'emploi



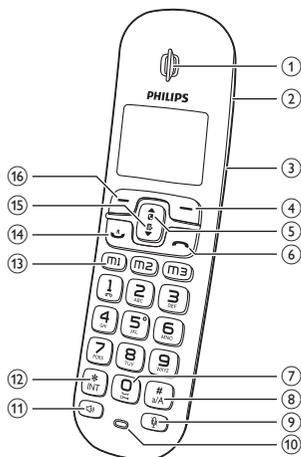
Guide de démarrage rapide



Remarque

- * Dans certains pays, vous devrez d'abord connecter le cordon à l'adaptateur de ligne avant de le brancher à la prise téléphonique.

Présentation du téléphone



- ① **Écouteur**
- ② **Haut-parleur**
- ③ **Couvercle du compartiment des batteries**
- ④ 
 - Effacer du texte ou des chiffres.
 - Annuler l'opération.
- ⑤ 
 - Faire défiler le menu vers le haut.
 - Augmenter le volume de l'écouteur ou du haut-parleur.
 - Accéder au répertoire.
- ⑥ 
 - Terminer l'appel.
 - Quitter le menu ou l'opération.
- ⑦ 
 - Appuyer sur cette touche pour insérer un espace au cours de la saisie.
 - Maintenir la touche enfoncée pour verrouiller le clavier.
- ⑧ 
 - Maintenir cette touche enfoncée pour ajouter une pause.
 - Maintenir la touche enfoncée pour alterner entre majuscules et minuscules pendant l'édition.

- ⑨  Désactiver/activer le micro.
- ⑩ **Microphone**
- ⑪ 
 - Allumer ou éteindre le haut-parleur du téléphone.
 - Passer et recevoir des appels via le haut-parleur.
- ⑫ 
 - Maintenir cette touche enfoncée pour établir un appel interne (pour les versions contenant plusieurs combinés uniquement).
- ⑬ **M1/M2/M3**
 - Enregistrer les entrées d'appel pour la numérotation rapide.
- ⑭ 
 - Passer et recevoir des appels.
 - Touche Rappel
- ⑮ 
 - Faire défiler le menu vers le bas.
 - Diminuer le volume de l'écouteur ou du haut-parleur.
 - Accéder au journal des appels.
- ⑯ 
 - Accéder au menu principal.
 - Permet de confirmer la sélection.
 - Accéder au menu d'options
 - Sélectionner la fonction affichée sur l'écran du combiné immédiatement au-dessus de la touche.

Icônes

En mode veille, les icônes affichées sur l'écran principal indiquent les fonctions disponibles sur le combiné.

Icône	Descriptions
	Lorsque le combiné n'est pas posé sur la base ou connecté au chargeur, les barres indiquent le niveau de charge de la batterie (élevé à faible).
	Lorsque le combiné est sur la base ou le chargeur, les barres défilent jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.
	L'icône de batterie épuisée clignote et vous entendez un signal d'avertissement. La batterie est faible et doit être rechargée.
	Ce symbole indique l'état du lien entre le combiné et la base. Le nombre de barres affichées est proportionnel à la puissance du signal.
	
	
	
	Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels entrants dans le journal des appels.
	Ce symbole indique un appel sortant dans la liste des bis.
	Ce symbole clignote lorsque vous avez manqué un appel ou lorsque vous parcourez les nouveaux appels manqués. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous consultez les appels manqués dans le journal des appels.
	Ce symbole clignote lorsque vous recevez un appel. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous êtes en ligne.
	Haut-parleur activé
	Réveil activé.
	Sonnerie coupée

	Ce symbole clignote lorsque vous avez un nouveau message vocal. Ce symbole s'affiche en continu lorsque les messages vocaux apparaissent dans le journal des appels. Le symbole n'apparaît pas si vous n'avez pas de nouveau message vocal.
	Le mode silencieux est activé.
	Le mode  est activé.

3 Guide de démarrage

! Attention

- Avant de connecter et d'installer votre combiné, vous devez avoir pris connaissance des consignes de sécurité de la section « Consignes de sécurité importantes ».

Brancher le chargeur

! Avertissement

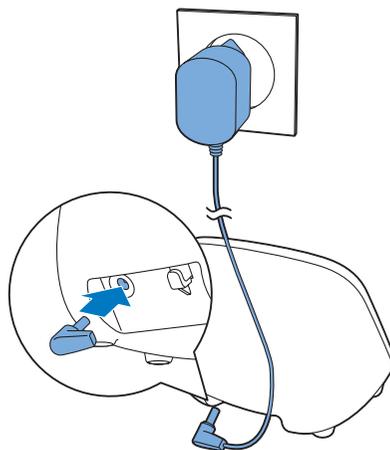
- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous le téléphone.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni pour charger les batteries.

☰ Remarque

- Si vous vous abonnez au service Internet haut débit DSL via votre ligne téléphonique, veillez à installer un filtre DSL entre le cordon du téléphone et la prise secteur. Ce filtre permet d'empêcher les problèmes liés au bruit et aux noms des appelants provoqués par les interférences DSL. Pour plus d'informations sur les filtres DSL, contactez votre fournisseur DSL.
- La plaque signalétique est située sous la base.

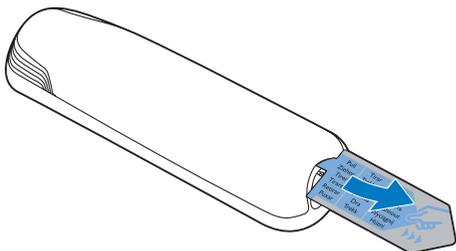
Branchez chacune des extrémités de l'adaptateur secteur (pour les versions contenant plusieurs combinés uniquement) sur :

- la prise d'entrée CC située à l'arrière du chargeur du combiné supplémentaire ;
- la prise murale.



Installer le combiné

Les piles sont déjà installées dans le combiné. Retirez la languette qui se trouve à l'arrière du combiné avant de le charger:



Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne jetez jamais vos piles dans le feu.
- Utilisez exclusivement les batteries fournies.
- Risque d'impact sur l'autonomie des batteries ! Ne mélangez jamais plusieurs marques ou types de batteries.

Remarque

- Chargez les batteries pendant 8 heures avant la première utilisation.
- Le combiné peut chauffer pendant la recharge des batteries ; il s'agit d'un phénomène normal.

Avertissement

- Mettez les batteries en place dans le compartiment en veillant à respecter la polarité. Une polarité incorrecte pourrait endommager le produit.

Configuration du téléphone (selon le pays)

- 1 Si vous utilisez votre téléphone pour la première fois, un message d'accueil apparaît.
- 2 Appuyez sur [OK].

Définir la langue

Sélectionnez votre langue, puis appuyez sur [OK] pour confirmer:

↳ Le réglage de langue est enregistré.

Pour réinitialiser la langue, effectuez les étapes suivantes.

- 1 Sélectionnez [Menu] > [Réglages] > [Langue], puis appuyez sur [OK] pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur [OK] pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Régler la date et l'heure

Conseil

- Si vous souhaitez régler la date et l'heure ultérieurement, appuyez sur [Retour] pour ignorer cette étape.

- 1 Sélectionnez [Menu] > [Réglages] > [Date et heure], puis appuyez sur [OK] pour confirmer.
- 2 Servez-vous des touches numériques pour entrer la date, puis appuyez sur [OK] pour confirmer.
↳ Le menu de réglage de l'heure s'affiche sur le combiné.
- 3 Servez-vous des touches numériques pour entrer l'heure.

Remarque

- Si l'heure est au format 12 heures, appuyez sur  /  pour sélectionner [AM] ou [PM].

- 4 Appuyez sur [OK] pour confirmer.

Charge du combiné

Placez le combiné sur le chargeur pour le mettre en charge. Le chargeur émet un bip lorsque le combiné est en place.

↳ Le combiné commence à se recharger.

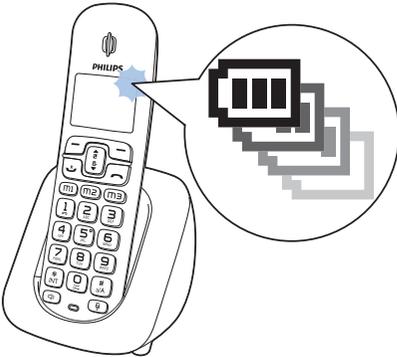
Remarque

- Chargez les batteries pendant 8 heures avant la première utilisation.
- Le combiné peut chauffer pendant la recharge des batteries ; il s'agit d'un phénomène normal.

Vous pouvez activer ou désactiver le son des touches (voir 'Réglages bips chargeur' à la page 49).

Le téléphone est maintenant prêt à être utilisé.

Vérification du niveau de charge des piles rechargeables



L'icône de batteries indique le niveau actuel de charge des batteries.

 Lorsque le combiné n'est pas posé sur la base/branché au chargeur; les barres indiquent le niveau de charge de la batterie (élevé, moyen et faible).
 Lorsque le combiné est posé sur la base/branché sur le chargeur; les barres clignotent jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.

 L'icône de batterie épuisée clignote. La batterie est faible et doit être rechargée.

Si vous êtes en communication, vous entendez des tonalités d'avertissement lorsque les batteries sont presque vides. Le combiné s'éteint automatiquement lorsque les batteries sont épuisées.

Qu'est-ce que le mode veille ?

Votre téléphone est en mode veille lorsqu'il n'est pas utilisé. L'écran de veille affiche le nom du combiné, le numéro du combiné, la date et l'heure.

Vérifier la réception du signal

 Le nombre de barres indique l'état de la liaison entre le combiné et la base. Le nombre de barres affichées est proportionnel à la qualité de la connexion.

- Assurez-vous que le combiné est en liaison avec la base avant de passer un appel, de prendre un appel ou d'utiliser les différentes fonctions.
- Si vous entendez des tonalités d'avertissement lorsque vous êtes en communication, cela signifie que les batteries du combiné sont presque vides ou que le combiné est hors de portée. Rechargez les batteries ou rapprochez le combiné de la base.

4 Appels téléphoniques

Remarque

- En cas de panne de courant, le téléphone ne peut accéder aux services d'urgence.

Conseil

- Vérifiez la force du signal avant de passer un appel ou pendant une communication. (voir "Vérifier la réception du signal" à la page 41)

Passer un appel

Il y a différentes façons de passer un appel :

- Appel rapide
- Appel rapide via les touches d'appel direct
- Numérotation avant appel
- Rappeler le dernier numéro composé
- Appel depuis la liste de rappel
- Appel depuis le répertoire
- Appel depuis le journal

Conseil

- Pour savoir comment passer un appel depuis la liste de rappel, le répertoire ou le journal, consultez le manuel d'utilisation de la base.

Appel rapide

- 1 Appuyez sur  ou .
- 2 Composez le numéro de téléphone.
 - ↳ L'appel est effectué.
 - ↳ La durée de l'appel en cours s'affiche.

Appel via la touche d'appel direct

Pour passer un appel rapidement à l'aide d'un numéro pré-enregistré sur une touche d'appel direct, appuyez sur  ou  puis appuyez sur **M1**, **M2** ou **M3**.

- ↳ L'appel est effectué.

Conseil

- Pour plus d'informations sur la configuration des touches d'appel direct, reportez-vous à la section suivante.

Configuration des touches d'appel direct

- 1 Entrez le numéro, puis maintenez enfoncée la touche **M1**, **M2** ou **M3**.
- 2 Entrez le nom, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Modifiez le chiffre si nécessaire, puis appuyez sur **[Enreg.]** pour confirmer.
- 4 Sélectionnez une sonnerie, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ La touche d'appel direct est définie.

Remarque

- Si un numéro est déjà enregistré sur la touche d'appel direct, vous devez confirmer si vous souhaitez remplacer l'ancien numéro enregistré par le nouveau.

Numérotation avant appel

- 1 Composez le numéro de téléphone.
 - Pour effacer un chiffre, appuyez sur **[Suppr.]**.
 - Pour insérer une pause, enfoncez quelques instants la touche **#** si/A.
- 2 Appuyez sur **[☎]** ou **[☎]** pour lancer l'appel.

Remarque

- Le chronomètre d'appel affiche le temps de communication de l'appel en cours.

Remarque

- Si vous entendez des tonalités d'avertissement, cela signifie que les batteries du combiné sont presque vides ou que le combiné est hors de portée. Rechargez les batteries ou rapprochez le combiné de la station de base.

Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel :

- appuyez sur **[☎]** ; ou
- Placez le combiné sur la station de base ou la station d'accueil pour la mise en charge.

Prendre un appel

Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne et le rétroéclairage LCD clignote. appuyez sur **[☎]** ou sur **[☎]** pour prendre l'appel.

Avertissement

- Lorsque le combiné sonne ou lorsque la fonction mains libres est activée, tenez le combiné éloigné de votre oreille pour éviter d'endommager votre ouïe.

Remarque

- Le service d'affichage du nom de l'appelant est disponible si vous avez souscrit au service correspondant auprès de votre opérateur.

Conseil

- En cas d'appel manqué, une notification s'affiche.

Désactiver la sonnerie lors d'un appel entrant

Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur **[Silenc.]**.

Réglage du volume de l'écouteur/du haut-parleur

Appuyez sur **[↑]** / **[↓]** pour régler le volume au cours d'un appel.

- ↳ Le volume de l'écouteur/du haut-parleur est réglé et le téléphone affiche de nouveau l'écran d'appel.

Couper le micro

- 1 Appuyez sur  pendant un appel.
 - ↳ Le combiné affiche **[Micro coupé]**.
 - ↳ Votre correspondant ne peut plus vous entendre, mais vous pouvez toujours l'entendre.
- 2 Appuyez sur  pour réactiver le micro.
 - ↳ Votre correspondant peut de nouveau vous entendre.

Activer ou désactiver le haut-parleur

Appuyez sur le bouton .

Passer un second appel



Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.

- 1 Appuyez sur  pendant un appel.
 - ↳ Le premier appel est mis en attente.
- 2 Composez le second numéro.
 - ↳ La communication est établie avec le numéro affiché à l'écran.

Prendre un deuxième appel



Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.

Lorsque vous entendez le signal intermittent indiquant un deuxième appel entrant, vous pouvez prendre cet appel de deux façons :

- 1 Appuyez sur  et sur  pour prendre l'appel.
 - ↳ Le premier appel est mis en attente et vous êtes connecté au deuxième appel.
- 2 Appuyez sur  et sur  pour terminer l'appel en cours et reprendre le premier appel.

Basculer entre deux appels

Pour basculer d'un correspondant à l'autre, procédez comme suit :

- Appuyez sur  et sur  ; ou
- Appuyez sur **[Option]** et sélectionnez **[Double appel]**, puis appuyez sur **[OK]**.
 - ↳ L'appel en cours est mis en attente pour vous permettre de prendre le deuxième appel.

Établir un appel de conférence avec des correspondants externes



Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé. Pour connaître les frais supplémentaires applicables, contactez votre fournisseur d'accès.

Lorsque vous êtes en communication avec deux correspondants, procédez comme suit pour effectuer un appel de conférence :

- Appuyez sur , puis sur  ; ou
- Appuyez sur **[Option]**, sélectionnez **[Conférence]**, puis appuyez à nouveau sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Les deux appels sont alors mis en relation et une conférence est établie.

5 Appels internes et appels de conférence

Un appel interne est un appel vers un autre combiné qui partage la même station de base. Un appel de conférence est une communication entre vous, l'utilisateur d'un autre combiné et des correspondants externes.

Pour que cette option fonctionne correctement, assurez-vous que tous les combinés inscrits à la base sont des modèles **Philips XL59**.

Appeler un autre combiné

Remarque

- Si deux combinés seulement sont souscrits sur la base, maintenez la touche ***_{INT}** enfoncée pour appeler l'autre combiné.

- 1 Maintenez la touche ***_{INT}** enfoncée.
↳ Les combinés disponibles sont affichés.
- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le combiné sélectionné sonne.
- 3 Appuyez sur la touche **☎** du combiné sélectionné.
↳ La liaison interne est établie.
- 4 Appuyez sur **[Annul.]** ou sur **☎** pour annuler ou terminer l'appel interne.

Remarque

- Si le combiné sélectionné est occupé, **[Occupé]** s'affiche sur l'écran du combiné.

Lorsque vous êtes en communication

Vous pouvez passer d'un combiné à l'autre en cours d'appel :

- 1 Maintenez la touche ***_{INT}** enfoncée.
↳ Votre correspondant est mis en attente.
- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Attendez que le correspondant reprenne l'appel.

Basculer entre plusieurs appels

Appuyez sur **[Extern]** pour basculer entre l'appel interne et l'appel externe.

Transférer un appel

- 1 Maintenez la touche ***_{INT}** enfoncée pendant un appel.
↳ Les combinés disponibles sont affichés.
- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Appuyez sur **☎** lorsque l'autre combiné décroche.
↳ L'appel est maintenant transféré au combiné sélectionné.

Passer un appel de conférence

Un appel de conférence est un appel tripartite entre vous, l'utilisateur d'un autre combiné et des correspondants externes. Les deux combinés doivent partager la même base.

Lors d'un appel externe

- 1 Maintenez la touche  enfoncée pour émettre un appel interne.
 - ↳ Les combinés disponibles sont affichés.
 - ↳ Votre correspondant est mis en attente.
- 2 Sélectionnez ou entrez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le combiné sélectionné sonne.
- 3 Appuyez sur la touche  du combiné sélectionné.
 - ↳ La liaison interne est établie.
- 4 Appuyez sur le bouton **[Conf.]**.
 - ↳ Vous êtes maintenant en communication à trois avec un correspondant externe et un combiné sélectionné.
- 5 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel de conférence.



Remarque

- Appuyez sur  pour participer à une conférence en cours depuis un autre combiné si **[Services] > [Conférence]** est réglé sur **[Auto]**.

Pendant l'appel de conférence

- Appuyez sur **[Intern]** pour mettre l'appel externe en attente et revenir à l'appel interne.
 - ↳ L'appel externe est mis en attente.
- Appuyez sur **[Conf.]** pour établir à nouveau l'appel de conférence.



Remarque

- Si un combiné raccroche pendant l'appel de conférence, l'autre combiné reste connecté à l'appel externe.

6 Texte et chiffres

Vous pouvez saisir du texte et des chiffres pour les noms de combinés, les entrées du répertoire et autres éléments de menu.

Saisir du texte et des chiffres

- 1 Appuyez une ou plusieurs fois sur une touche alphanumérique pour entrer le caractère sélectionné.
- 2 Appuyez sur **[Suppr.]** pour effacer le caractère.
- 3 Appuyez sur **␣** pour ajouter un espace.



Conseil

- Pour de plus amples informations sur la saisie de texte et de chiffres, consultez le chapitre « Annexe ».

Alterner entre minuscules et majuscules

Par défaut, la première lettre de chaque mot dans une phrase est en majuscule, le reste en minuscules. Maintenez la touche **⌘/⌥** enfoncée pour alterner entre majuscules et minuscules.

7 Paramètres du téléphone

Vous pouvez personnaliser les paramètres de votre téléphone.

Pour que cette option fonctionne correctement, assurez-vous que tous les combinés inscrits à la base sont des modèles **Philips XL59**.

Paramètres son

Volume de la sonnerie du combiné

Vous pouvez régler le volume sur 5 niveaux différents, **[Progressif]** ou **[Désactivé]**.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Vol. sonnerie]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez un niveau de volume, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Sonnerie du combiné

Vous pouvez choisir une sonnerie parmi les 10 disponibles.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Sonneries]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une sonnerie, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Bips des touches

Le bip des touches est le son émis lorsque vous appuyez sur les touches du combiné.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Bip touches]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Activé]/[Désact]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Réglages bips chargeur

Les bips chargeur sont le son émis lorsque vous placez le combiné sur la base ou le chargeur.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Bip base]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Activé]/[Désact]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Configuration pour une utilisation avec des appareils auditifs

Vous pouvez utiliser le téléphone avec un appareil auditif.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Aide auditive]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Activé]/[Désact]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Mode ÉCO

Le mode **ECO** réduit la puissance de transmission du combiné et de la base lorsque vous êtes en ligne et lorsque le téléphone est en mode veille.

- 1 Sélectionnez **[Menu] > [Réglages] > [Mode Éco]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Activé]/[Désact]** et appuyez sur **[OK]** pour confirmer:
 - ↳ Le réglage est enregistré.
 - ↳ **ECO** s'affiche en mode veille.



Remarque

- Lorsque le mode **ECO** est défini sur **[Activé]**, la portée de connexion entre le combiné et la base peut être réduite.

Nom du combiné

Le nom du combiné peut contenir 14 caractères. Il s'affiche sur l'écran du combiné en mode veille.

- 1 Sélectionnez **[Menu] > [Réglages] > [Nom du tél]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Saisissez ou modifiez le nom. Pour effacer un caractère, sélectionnez **[Suppr.]**.
- 3 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le réglage est enregistré.

Définir le rétroéclairage de l'écran LCD

Vous pouvez définir le rétroéclairage de l'écran LCD et le clignotement du pavé numérique lorsque le téléphone sonne.

- 1 Sélectionnez **[Menu] > [Réglages] > [Alerte vis.]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Clignot. act.]/[Clignot. dés.]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le réglage est enregistré.

Régler la date et l'heure

Pour plus d'informations, voir « Régler la date et l'heure » dans la section « Mise en route ».

Langue d'affichage



Remarque

- Cette fonction n'est disponible que sur les modèles multilingues.
- Les langues proposées varient d'un pays à l'autre.

- 1 Sélectionnez **[Menu] > [Réglages] > [Langue]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le réglage est enregistré.

8 Réveil

Votre téléphone est équipé d'un réveil intégré. Procédez comme suit pour régler le réveil.

Régler le réveil

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réveil]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Une fois]** ou **[Tous les jours]**, puis appuyez sur la touche **[OK]** pour confirmer.
- 3 Saisissez l'heure de l'alarme, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le réveil est maintenant réglé et l'écran affiche  .



Conseil

- Appuyez sur  pour basculer entre **[AM]/[PM]** .

Arrêt du réveil

Lorsque le réveil sonne

Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le réveil.

Avant le déclenchement du réveil

Sélectionnez **[Menu]** > **[Réveil]** > **[Désactivé]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

- ↳ Le réglage est enregistré.

9 Services

Le téléphone offre différentes fonctions de gestion des appels.

Pour que cette option fonctionne correctement, assurez-vous que tous les combinés inscrits à la base sont des modèles **Philips XL59**.

Type de listes d'appels

Vous pouvez afficher tous les appels entrants ou les appels manqués de ce menu.

Sélectionner le type de liste d'appels

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Type liste app.]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Conférence automatique

Pour rejoindre un appel externe avec un autre combiné, appuyez sur .

Activation/désactivation de la conférence automatique

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Conférence]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Auto]/[Désact]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Type de réseau

Remarque

- Cette option n'est disponible que sur les modèles qui prennent en charge la fonction de type de réseau.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Type de réseau]**, puis appuyez sur la touche **[OK]**.
- 2 Sélectionnez un type de réseau, puis appuyez sur **[OK]**.
↳ Le réglage est enregistré.

Préfixe auto

Cette fonction permet de vérifier et de formater le numéro composé avant que l'appel ne soit envoyé. Le préfixe peut remplacer le numéro à détecter défini dans le menu. Par exemple, supposons que vous définissiez 604 comme numéro à détecter et 1250 comme préfixe. Si vous composez un numéro du type 6043338888, le téléphone le convertit en 12503338888 avant d'envoyer l'appel.

Remarque

- Le numéro à détecter peut comporter un maximum de 5 chiffres. Le préfixe automatique peut comporter un maximum de 10 chiffres.

Réglage du préfixe automatique

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Préfixe auto]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Entrez le numéro à détecter, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Entrez le préfixe, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Remarque

- Pour insérer une pause, enfoncez quelques instants la touche [#]*/A.

Remarque

- Si le préfixe automatique est activé alors qu'aucun numéro à détecter n'est défini, le préfixe sera ajouté pour tous les appels sortants.

Remarque

- Cette fonction n'est pas disponible si le numéro composé commence par * et #.

Sélectionner la durée de rappel

La durée de rappel doit être correctement réglée pour que vous puissiez prendre un deuxième appel. Une durée de rappel par défaut est normalement prédéfinie sur le téléphone. Vous pouvez choisir parmi trois options : **[Court]**, **[Moyen]** et **[Long]**. Le nombre d'options disponibles varie selon le pays. Pour plus d'informations, consultez votre opérateur.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Durée flash]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Mode de numérotation

Remarque

- Cette fonction est uniquement disponible sur les modèles qui offrent les deux modes de numérotation : fréquence vocale et décimale.

Le mode de numérotation correspond au type de signal téléphonique utilisé dans votre pays. Ce téléphone reconnaît aussi bien la numérotation à fréquence vocale (DTMF) que la numérotation à fréquence décimale (cadran). Consultez votre opérateur pour plus d'informations.

Réglage du mode de numérotation

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Mode numérot.]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez un mode de numérotation, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Remarque

- Si votre téléphone est en mode de numérotation décimale, enfoncez quelques instants la touche [#]INT pendant un appel pour passer momentanément en mode fréquences vocales. Les chiffres composés pendant cet appel seront envoyés comme signaux à fréquence vocale.

Souscrire les combinés

Vous pouvez souscrire des combinés supplémentaires sur la station de base. La station de base peut enregistrer un maximum de 4 combinés.

Enregistrement automatique

Placez le combiné non enregistré sur la base.

- ↳ Le combiné détecte la base et l'enregistre automatiquement.
- ↳ Le processus de souscription prend moins de 2 minutes. La base attribue automatiquement un numéro au combiné.

Enregistrement manuel

Si l'enregistrement automatique échoue, enregistrez votre combiné manuellement sur la base.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Souscrire]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Maintenez le bouton **••)** enfoncé sur la base pendant 5 secondes.



Remarque

- Pour les modèles équipés d'un répondeur, vous entendez un bip de confirmation.

- 3 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 4 Saisissez le code PIN système. Appuyez sur **[Suppr.]** pour corriger.
- 5 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer le code PIN.
 - ↳ Le processus d'enregistrement prend moins de 2 minutes. La base attribue automatiquement un numéro au combiné.



Remarque

- Si le code PIN est incorrect ou si aucune base n'est détectée au bout d'un certain temps, le combiné affiche une notification. Si l'enregistrement échoue, répétez la procédure ci-dessus.



Remarque

- Le code PIN par défaut est 0000. Vous ne pouvez le changer.

Désenregistrer les combinés

- 1 Lorsque deux combinés partagent la même base, vous pouvez désinscrire un combiné à partir d'un autre combiné.
- 2 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Désouscrit]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Saisissez le code PIN système. Appuyez sur **[Suppr.]** pour corriger.
- 4 Sélectionnez le nom du combiné à désouscrire.
- 5 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le combiné est maintenant désouscrit.



Conseil

- Le numéro du combiné est affiché à côté du nom de combiné en mode veille.

Restaurer les paramètres par défaut

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine du téléphone.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Réinitialiser]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 2 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Tous les réglages sont réinitialisés.

10 Services réseau

Les services réseau diffèrent d'un pays et d'un réseau à l'autre. Contactez votre fournisseur de services pour obtenir de plus amples informations.



Remarque

- Afin d'assurer le bon fonctionnement des services réseau, vérifiez que les codes d'activation et/ou de désactivation saisis sont corrects.

Transfert d'appel

Vous pouvez transférer vos appels vers un autre numéro de téléphone. Vous pouvez choisir parmi trois options :

- **[Transf. appel]** : permet de transférer tous les appels entrants vers un autre numéro.
- **[Ligne occupée]** : permet de transférer les appels lorsque la ligne est occupée.
- **[Sans réponse]** : permet de transférer les appels lorsqu'aucun correspondant ne décroche.

Activation/désactivation du transfert d'appels

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Transf. appel]**/**[Ligne occupée]**/**[Sans réponse]**
- 2 Sélectionnez **[Activer]**/**[Désactiver]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Saisissez le numéro de téléphone, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Modification du code d'activation / de désactivation

Vous pouvez modifier le préfixe et le suffixe des codes de transfert d'appel.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Transf. appel]**/**[Ligne occupée]**/**[Sans réponse]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Changer code]**, puis appuyez sur **[OK]**.
- 3 Vous pouvez ensuite :
 - Sélectionner **[Activer]** > **[Préfixe]** / **[Suffixe]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer ; ou
 - Sélectionnez **[Désactiver]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 4 Saisissez ou modifiez le code, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Dernier appel

Vous pouvez consulter votre dernier appel en absence.

Appel vers le centre de service des derniers appels

Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[AutoRappel]** > **[Appeler]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Votre appel est transmis au centre de service.

Modification du numéro du centre de service des derniers appels

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[AutoRappel]** > **[Réglages]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Service de rappel

Grâce au service de rappel, vous êtes averti dès que le correspondant que vous avez essayé d'appeler est joignable. Après avoir activé ce service via le fournisseur de services, vous pouvez décider de l'annuler en accédant au menu.

Annulation du service de rappel

Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Annuler rappel]** > **[Appeler]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

↳ Un appel est transmis au centre de service pour annuler l'option de rappel.

Modification du numéro du service d'annulation de rappel

1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Annuler rappel]** > **[Réglages]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

2 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

↳ Le réglage est enregistré.

Masquage de votre identité

Vous pouvez choisir de ne pas divulguer votre identité à votre correspondant.

Activation de l'ID masquée

Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Masquer ID]** > **[Activer]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

↳ Lorsque vous appelez votre contact, votre identité est masquée.

Modification du code d'ID masquée

1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Masquer ID]** > **[Réglages]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

2 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

↳ Le réglage est enregistré.

11 Données techniques

Écran

- Rétroéclairage LCD orange

Caractéristiques générales du téléphone

- Mode double : affichage du nom et du numéro de l'appelant
- Appel de conférence et messagerie vocale
- Fonction interphone
- Autonomie maximale en conversation : 20 heures

Batterie

- HFR : 2 piles AAA rechargeables Ni-MH 1,2V, 650 mAh
- SANIK : 2 piles AAA rechargeables Ni-MH 1,2V, 650 mAh

Adaptateur

Base et chargeur

- Philips, S003PV0600050 : Entrée : 100-240 V CA 50/60 Hz 0,2 A ; Sortie : 6 V 500 mA
- Philips, SSW-1920EU-2 : Entrée : 100-240 V CA 50/60 Hz 0,2 A ; Sortie : 6 V 500 mA

Consommation électrique

- Consommation électrique en mode veille : environ 0,60 W (XL590) ; 0,65 W (XL595)

Poids et dimensions

- Combiné : 160 grammes
- 182,91 × 53,62 × 34,84 mm (H × l × P)
- Chargeur : 84 grammes
- 89,92 × 94,96 × 89,39 mm (H × l × P)

12 Avertissement

Déclaration de conformité

Par la présente, Philips Consumer Lifestyle déclare que le produit XL590/XL595 est conforme aux exigences principales et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible sur le site : www.p4c.philips.com.

Ce produit a été conçu, testé et fabriqué conformément à la Directive européenne R&TTE 1999/5/CE.

Conformité à la norme GAP

La norme GAP garantit que tous les combinés et toutes les stations de base DECT™ GAP sont conformes à une norme minimale d'utilisation, quelle que soit la marque. Le combiné et la station de base sont conformes à la norme GAP, ce qui signifie que les fonctions minimales sont garanties : souscription du combiné, prise de ligne, émission d'appels et réception d'appels. Les fonctions plus avancées peuvent ne pas être disponibles si vous utilisez le combiné ou la station de base avec un appareil d'une autre marque. Pour souscrire et utiliser ce combiné avec une station de base conforme GAP d'une autre marque, suivez d'abord les instructions fournies par le fabricant, puis suivez la procédure décrite dans ce manuel pour souscrire un combiné. Pour souscrire un combiné d'une autre marque sur cette station de base, mettez la station en mode enregistrement puis suivez les instructions du fabricant du combiné.

Conformité CEM

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui, comme tous les appareils électroniques, ont la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques.

L'un des principes économiques majeurs de Philips consiste à prendre toutes les mesures de sécurité et de santé nécessaires pour ses produits, afin de satisfaire à toutes les législations applicables et de respecter les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM) applicables lors de la production des produits. Philips s'engage à développer, produire et commercialiser des produits n'ayant aucun effet indésirable sur la santé. Philips confirme que ses produits, s'ils sont manipulés correctement et conformément à l'usage prévu, répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles. Philips joue un rôle essentiel dans le développement des normes internationales en matière de sécurité et d'EMF, ce qui lui permet d'anticiper les développements à venir dans la normalisation d'intégration de ses produits.

Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC. Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.

La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.



Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.



Sur un produit, ce logo signifie qu'une contribution financière a été versée au système de récupération et de recyclage national correspondant.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée.

Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

13 Foire aux questions

Aucune barre de signal ne s'affiche à l'écran.

- Le combiné est hors de portée. Rapprochez-le de la base.
- Si le combiné indique **[Désouscrire]**, placez-le sur la base jusqu'à ce que la barre de signal s'affiche.



Conseil

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Enregistrer les combinés » dans la section « Services ».

Que faire si je ne parviens pas à enregistrer les combinés supplémentaires sur la station de base ?

La mémoire de votre station de base est pleine. Désouscrivez les combinés inutilisés puis réessayez.

Pas de tonalité

- Vérifiez les connexions du téléphone.
- Le combiné est hors de portée. Rapprochez-le de la station de base.

Pas de son des touches

- Le combiné n'est pas placé correctement sur la station de base/le chargeur.
- Les contacts de charge sont sales. Commencez par débrancher l'alimentation, puis nettoyez les contacts avec un chiffon humide.

Je n'arrive pas à changer les réglages de ma messagerie. Comment faire ?

Le service de messagerie est géré au niveau de votre opérateur, et non du téléphone. Contactez votre opérateur pour changer les réglages.

Le combiné ne se charge pas sur le chargeur.

- Assurez-vous que les batteries sont correctement insérées.
- Assurez-vous que le combiné est correctement placé sur le chargeur. L'icône de batteries s'anime lors de la charge.
- Assurez-vous que l'option Tonalité de base est activée. Le chargeur émet un bip lorsque le combiné est en place.
- Les contacts de charge sont sales. Commencez par débrancher l'alimentation, puis nettoyez les contacts avec un chiffon humide.
- Les batteries sont défectueuses. Achetez des batteries neuves auprès de votre revendeur.

Écran vide

- Assurez-vous que les batteries sont chargées.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur fonctionne et que le téléphone est connecté.

Mauvaise qualité sonore (crépitements, écho, etc.)

- Le combiné est presque hors de portée. Rapprochez-le de la base.
- Le téléphone reçoit des interférences d'appareils électriques voisins. Déplacez la station.
- Les murs sont trop épais. Déplacez la base.

Le combiné ne sonne pas.

Assurez-vous que la sonnerie du combiné est activée.

Le nom de l'appelant ne s'affiche pas.

- Ce service n'est pas activé. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.
- Les informations d'identification de l'appelant sont masquées ou non disponibles.



Remarque

- Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent pas, débranchez l'alimentation du combiné et de la station de base. Réessayez au bout d'une minute.

15 Index

A

afficher les icônes	38
alarme	51
appel	42
appels internes	46
appels internes	46

B

batterie	40, 41, 57
----------	------------

C

charge	41
combinés supplémentaires	53
compatibilité avec les prothèses auditives	49
conférence	45, 46, 52
conférence automatique	52
configuration	39

D

dépannage/FAQ	60
deux appels/appel en attente	44
durée rappel	53

E

enregistrement/désenregistrement	53, 54
----------------------------------	--------

G

GAP	58
-----	----

I

intensité du signal	41
---------------------	----

M

mise au rebut	58
mode de numérotation	53
Mode ÉCO	50
mode veille	41

N

nom de l'appelant	43
nom du combiné	50

P

paramètres du téléphone	49
préfixe auto	52

R

réglage de la date	40
réglage de la langue	
combiné	50
réglage de l'heure	40
réglage du volume	43
réglage par défaut	54
répondre à un appel	43

S

saisie de texte	48, 61
sécurité	35
silence	44
sonnerie	49
sons	
connexion à une station d'accueil	49
tonalité	49

T

téléphone	
installation	40
vue d'ensemble	37
transférer l'appel	46
type de réseau	52



CE 0168

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

UM_XL5950_12_FR_V1.0
WK11495

